

## ДОГОВОР

986-49  
1812 15

Днес ..... 2015 г., в гр. София, между страните:

1. **„СПЕЦИАЛИЗИРАНА БОЛНИЦА ЗА АКТИВНО ЛЕЧЕНИЕ ПО ОНКОЛОГИЯ” ЕАД (СБАЛО ЕАД)**, дружество-майка със седалище и адрес на управление :гр. София, п.к 1756, р-н „Студенски”, община Столична, ул.”Пловдивско поле” № 6, ЕИК № 000662776, представлявано от д-р **Валентин Николов Ангелов**, Изпълнителен директор, наричан за краткост **“ВЪЗЛОЖИТЕЛ”** от една страна:

и

2. **„АБВП-ОДИТ СТАНДАРТ” ООД**, със седалище и адрес на управление гр. София, ул.”Симеон Радев” № 40, вх. Б, ап. 42, ЕИК 200981950, представлявано от Управителите Радка Маринова Боевска и Севдалина Велкова Паскалева, д.е.с., регистрирани одитори, наричани за краткост **„ИЗПЪЛНИТЕЛ”**

се сключи настоящият договор за следното:

### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**Чл. 1.** (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** предлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши независим финансов одит на годишен консолидиран финансов отчет за 2015 г., изготвен по Международните стандарти за финансово отчитане (МСФО), в съответствие със Закона за независимия финансов одит и Международните стандарти за финансово отчитане.

(2) Отговорен за извършването на одита ще бъдат - регистрирани одитори: Радка Маринова Боевска - № 270/1994 г. и Севдалина Велкова Паскалева - № 605/2003, чрез **„АБВП-ОДИТ СТАНДАРТ” ООД**.

### II. СРОК НА ДОГОВОРА

**Чл. 2.** Дейността на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по този договор започва от датата на подписване на договора.

**Чл. 3.** **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изготви окончателен одиторски доклад за годишния консолидиран финансов отчет и писмо до ръководството не по-рано от 30 дни от получаването на официално приет консолидиран финансов отчет, представен заедно с Доклада за дейността и всяка друга информация, която органите за управление на дружеството представят към одитирания отчет, както и подписано представително писмо.

### III. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

**Чл. 4.** **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава:

- (1) Да предостави изготвения Консолидиран годишен финансов отчет и приложението съобразно приложимите счетоводни стандарти и годишния консолидиран доклад за дейността съгл. Чл.33 на Закона за счетоводството на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Договор одит консолидиран финансов отчет за 2015 г.



- (2) Да осигури на своя територия нормални условия за работа на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.
- (3) Да осигури достъп до всички данни и документи, необходими за извършването на одита.
- (4) Да осигури съдействието на всички служебни лица при изпълнението на предмета на договора от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, както и да осигури добросъвестното и своевременно предоставяне на необходимата информация.
- (5) Да не накърнява дълга на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да упражнява дейността си по съвест и разум.
- (6) Да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ възнаграждението в сроковете и размерите определени с настоящия договор, независимо от вида на одиторския доклад.
- (7) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ носи отговорност за воденето на точни и пълни счетоводни записи, за истинността на първичните счетоводни документи и за поддържането на надеждна система за вътрешен контрол и изготвянето на годишен консолидиран финансов отчет, в пълно съответствие с изискванията на приложимата счетоводна рамка. Отговорността за верността на информацията във финансовите отчети се носи от ръководството на Възложителя.
- (8) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е отговорен за откриването и предотвратяването на нередности, дължащи се на грешка или злоупотреби.
- (9) да предостави на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ информация за плащанията и постъпленията над 30 000 лева в брой, съгласно изисквания на чл.11а на ЗМИП.
- (10) да потвърди писмено всички изявления направени по време на одита под формата на „Представително писмо от ръководството” адресирано до одитора.

**Чл. 5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**

- (1) Да бъде текущо информиран за хода на проверката.
- (2) Да получи доклад с изразено одиторско мнение.
- (3) Да получи отделно писмо, в което да бъдат засегнати всички съществени слабости на системата за вътрешен контрол, счетоводната система, текущото счетоводно отчитане и съставянето на годишния консолидиран финансов отчет, ако такива са станали известни на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в хода на одита.
- (4) Да получи от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ консултации по предмета на договора, свързани със съставянето на годишния консолидиран финансов отчет.

**Чл. 6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:**

- (1) да извърши независим финансов одит на консолидиран финансов отчет за 2015 г. на Възложителя в съответствие с Международните стандарти за финансови отчети и Закона за независимия финансов одит. Изпълнителят носи отговорност за изготвянето и представянето на одиторските доклади.
- (2) да пази в тайна информацията, която му е станала известна по повод проверката на годишния консолидиран финансов отчет, да контролира работата на определените от него специалисти за извършване на проверката по чл.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е запознат и приема, че одиторското досие е обект на преглед от лица, различни от ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и неговият екип, в рамките на контрола упражняван от ИДЕС и Комисията за публичен надзор над регистрираните одитори.
- (3) да уведоми писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички обстоятелства, които са накърнили независимостта му при изпълнение на одит ангажмента и за



- предприетите предпазни мерки.
- (4) при осъществяване на проверката по чл.1 да съблюдава действащото законодателство. Да предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ доклад съгласно Международните одиторски стандарти и чл.13 от Закона за независимия финансов одит, с изразено независимо одиторско мнение върху годишния консолидиран финансов отчет.
  - (5) да изготви работна одиторска програма за проверка на отделните обекти на отчитане и съгласува с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, възможните срокове за изпълнението ѝ.
  - (6) след приключване на одита да представи Писмо до ръководството, в което да посочи всички констатирани пропуски, в системата на вътрешния контрол и системата на счетоводно отчитане, ако такива са му станали известни, при опазване на активите на дружеството, спазване на изискванията на Търговския закон, Закона за счетоводство, данъчното законодателство и нормативни актове специфични за дейността на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

**Чл. 7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:**

- (1) да извършва необходимите по негова преценка проверки и процедури за събиране на доказателства, подкрепящи сумите и оповестяванията в годишния консолидиран финансов отчет.
- (2) при несвоевременно предоставяне на необходимата информация от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, да счита уговорения срок за изпълнение на проверката по чл.1 за съответно удължен с дните на забавата.
- (3) да поиска промяна на срока за изпълнение на предмета на договора в случай, че одит процеса налага това.
- (4) да ползва необходимата информация и да изисква в определен срок изготвянето на такава във връзка с изпълнението на предмета на договора.
- (5) да използва помощници-технически изпълнители и експерти при необходимост, различни от предварително определения одиторски екип, които работят под негово ръководство след съгласуване с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
- (6) да получи уговореното в Раздел IV от настоящия договор по размери и срокове възнаграждение.

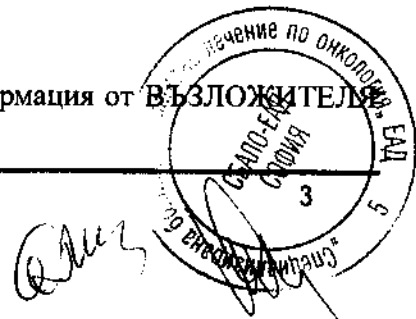
**Чл.8. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да бъде командирован за сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в страната и чужбина във връзка с предмета на договора. Командировъчните суми и транспортни разходи, както и други преки разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнение на настоящия договор се заплащат от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в допълнение към сумата на дължимото възнаграждение по чл.13.

**Чл.9. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не носи отговорност за предоставените му неистински документи или документи с невярно съдържание, както и такива с непълна или неточна информация.

**Чл.10. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** носи пълна отговорност за коректността и истинността на информацията в първичните счетоводни документи и друга документация, въз основа на които е изготвен финансовия отчет.

**Чл.11.ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за законосъобразността на своите действия, съгласно действащите нормативни актове за срока на договора.

**Чл.12. Ако** възникнат забавяния при предоставянето на информация от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ



или други въпроси, изискващи допълнителна работа от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, или възникнат забавяния по други причини извън контрола на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, той ще ги обсъди с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и има право да отложи приключването на одита до разрешаването им.

#### IV. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

**Чл. 13.** За дейността си по този договор ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ ще получи от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ възнаграждение в размер на 750.00 лв. (седемстотин и петдесет лева) без ДДС. Във възнаграждението не е включена цена за методическа помощ.

**Чл. 14.** (1) Плащането на дължимото възнаграждение се извършва по банков път, по банкова сметка на Изпълнителя:

**Банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ е :**

**IBAN: BG45 RZBB 9155 1032 9832 05**

**BIC: RZBBBGSF**

**Райффайзен банк (България) ЕАД, както следва:**

- Авансово - 20 % от одиторското възнаграждение, платимо до 25.12.2015 година
- Авансово -40% до 25.02.2016 година
- Окончателно – 40% от одиторското възнаграждение, в тридневен срок от представяне на проекта на одиторски доклад.

**Чл.15.** Договореното в чл.13 възнаграждение е дължимо, независимо от вида на одиторския доклад

#### V. ОДИТОРСКИ ДОКЛАДИ

**Чл.16.** Съгласно чл.1 от настоящия договор ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да изготви одиторски доклад в съответствие с Международните одиторски стандарти и Закона за независимия финансов одит.

**Чл.17.** Изпълнителят ще изготви и писмо адресирано до ръководството на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което ще засяга всички съществени слабости на системата за вътрешен контрол, ако такива са установени по време на одита.

#### VI. СПОРОВЕ И САНКЦИИ

**Чл.18.** Страните по този договор ще се стремят да уреждат споровете помежду си на принципа на добрата воля и взаимно зачитане, при спазване на приложимото българско законодателство. В случай, че не бъде постигнато споразумение, заинтересованата страна отнася спора за решаване пред компетентния български съд. Приложимо е българското материално и процесуално право.

#### VII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

**Чл.19.** Договорът може да бъде прекратен при неизпълнение на дейността по чл.1 от настоящия договор.



**Чл.20.** Договорът може да бъде прекратен по взаимно съгласие на страните.

**Чл.21.** При виновно неизпълнение на задълженията по договора на една от страните, изправната страна може да развали договора.

## **VIII. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ**

**Чл.22.** Изменения по този договор могат да се правят от страните в писмена форма, по взаимно съгласие.

**Чл.23.** Страните по договора се задължават: да се информират писмено взаимно и съевременно за всички проблеми, възникнали в процеса на изпълнение на договора, които могат да доведат до забавянето му и да преговарят преди да се пристъпи, от която и да било изправна страна на прилагане на договорените санкции спрямо неизправната страна или за прекратяване на договора.

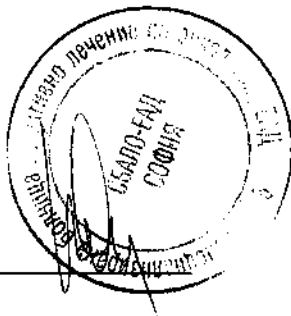
**Чл.24.** Подписването на настоящия договор ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира, че не попада в ограниченията на чл. 28 от Закона за независимия финансов одит.

**Чл.25.** Неразделна част от настоящия договор е подписаното между страните Писмо за поемане на одиторски ангажимент за 2015 година.

Настоящият договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра на български език – по един за всяка от страните.

**ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:**

Д-р Валентин Ангелов  
Изпълнителен директор  
„СБАЛ по Онкология“ ЕАД



**ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**

Радка Боевска  
Севдалина Паскалева  
Управители  
на „АБВП-ОДИТ СТАРТАРТ“ ООД



СБАЛО- ЕАД  
ПЕТРАНА ЛАЛЕВА  
Главен счетоводител